



Made in Europe



PCE Ibérica S.L.
C/ Mayor, 53 - Bajo
02500 Tobarra
Albacete-España
Tel. : +34 967 543 548
Fax: +34 967 543 542
info@pce-iberica.es
www.pce-iberica.es

INSTRUCCIONES DE USO

SERIE PCE-LSM
BALANZAS SIN VERIFICACIÓN





Indice:

1.	Introducción.....	3
2.	Componentes del envío.....	3
3.	Datos técnicos.....	3
4.	Manejo.....	5
5.	Medidas de seguridad.....	6
6.	Residuos.....	7
7.	Puesta en funcionamiento.....	8
8.	Funciones básicas.....	8
9.	Muestreo y calibración.....	9
10.	Conexión de la balanza a un ordenador o impresora.....	9
11.	Descripción de las funciones específicas.....	12
12.	Leyenda.....	13
13.	Pesado normal.....	13
14.	Pesado con tara.....	13
15.	Calibración	14
16.	Cuentapiezas.....	15
17.	Puesta a cero automática.....	16
18.	Trabajar con puerto de serie.....	16
19.	Parámetros de puerto de serie para la transmisión.....	17
20.	Función de recetas.....	18
21.	Determinación cde la densidad.....	19
22.	Avisos de error.....	22
23.	Mantenimiento y reparación de pequeños defectos.....	23
	Declaración de conformidad.....	24

1. Introducción

Las balanzas de la serie PCE-LSM están especialmente diseñadas para realizar pesados de gran precisión y para estas balanzas, no es obligatorio realizar la verificación. Las balanzas pueden poseer funciones específicas de forma adicional para casos muy concretos:

- Serie PCE-LSM..A – para realizar la suma de ingredientes en droguerías,
- Serie PCE-LSM..F – para pesados automáticos con dosificación.

Si lo desea, podemos realizar la calibración o verificación de su balanza y mandarle el certificado correspondiente..

Para obtener una mayor precisión y mejores resultados en sus pesados, le aconsejamos que recalibre periódicamente su balanza. Para realizar la calibración de su balanza utilice los pesos de calibración correspondientes – pesos de calibración estándar de la clase II o III (clase F₁ o F₂ OIML) como viene indicado en las especificaciones técnicas (disponible con una carga extra).

Clasificación NACE: 33.20.31.

2. Componentes del envío

1. Balanza
2. Alimentador (ZN12V/500mA)
3. Garantía
4. Instrucciones de uso

3. Datos técnicos

Modelo	AD50	AD60	AD100	AD200	AD300	AD500	AD600
Capacidad (Máx)	50g	60g	100g	200g	300g	500g	600g
Carga mínima (Mín)	0,02g	0,02g	0,02g	0,02g	0,02g	0,02g	0,04g
Capacidad de lectura (d)	0,001g	0,001g	0,001g	0,001g	0,001g	0,001g	0,002g
Valor de verificación (e)	0,01g	0,01g	0,01g	0,01g	0,01g	0,01g	0,02g
Rango de taraje	-50g	-60g	-100g	-200g	-300g	-500g	-600g
Precisión	II						
Temperatura ambiente	+18 ÷ +33 °C						
Tiempo de respuesta	<8s						
Dimensiones del plato	∅115mm						
Dim. de la balanza	240x275x90mm						
Alimentación	~230V 50Hz 6VA / =12V 160mA						
Peso total	4kg						
Peso de calibración (OIML)	F2 50g	F2 50g	F2 100g	F2 200g	F2 200g	F1 500g	F2 500g



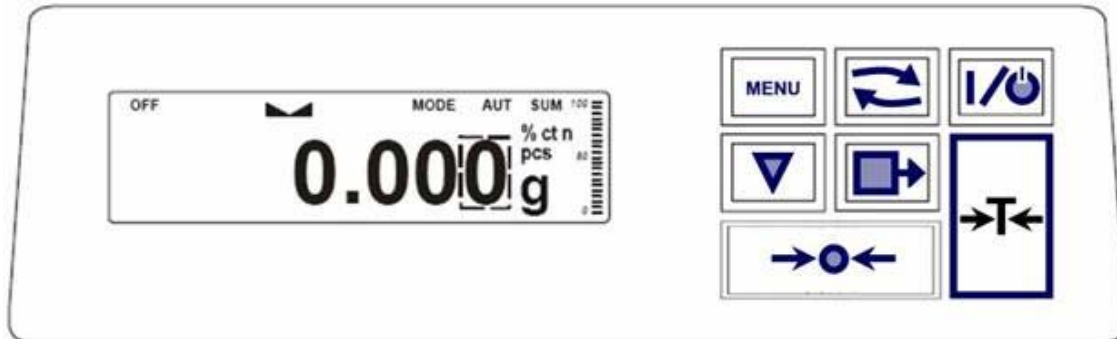
INSTRUCCIONES DE USO

www.balanzas-basculas-pce.com

Modelo	AD250	AD510	AD1000	AD2000	AD3000
Capacidad (Máx)	250g	500g	1000g	2000g	3000g
Carga mínima (Mín)	0,2g	0,5g	0,5g	0,5g	0,5g
Capacidad de lectura (d)	0,01g	0,01g	0,01g	0,01g	0,01g
Valor de verificación (e)	0,05g	0,1g	0,1g	0,1g	0,1g
Rango de taraje	-250g	-500g	-1000g	-2000g	-3000g
Precisión	II				
Temperatura ambiente	+18 ÷ +33 °C				
Tiempo de respuesta	<5s				
Dimensiones del plato	∅115mm	∅150mm			
Dim. de la balanza	240x275x90mm				
Alimentación	~230V 50Hz 6VA / =12V 160mA				
Peso total	4kg				
Peso de calibración (OIML)	F2 200g	F2 500g	F2 1000g	F2 2000g	F2 2000g

Modelo	AD2.5	AD5	AD6(F)	AD10	AD12
Capacidad (Máx)	2500g	5000g	6000g	10kg	12kg
Carga mínima (Mín)	5g	5g	5g	5g	5g
Capacidad de lectura (d)	0,1g	0,1g	0,1g	0,1g	0,1g
Valor de verificación (e)	0,5g	1g (0,5g)	1g (0,5g)	1g (0,5g)	1g (0,5g)
Rango de taraje	-2500g	-5000g	-6000g	-10kg	-12kg
Precisión	II				
Temperatura ambiente	+18 ÷ +33 °C				
Tiempo de respuesta	<5s				
Dimensiones del plato	∅150mm	225x165mm	230x180mm		
Dim. de la balanza.	240x275x90mm			270x305x120mm	
Alimentación	~230V 50Hz 6VA / =12V 160mA				
Peso total	4kg		4,5kg	7kg	
Peso de calibración (OIML)	F2 1000g	F2 2000g	F2 2000g	F2 5000g	

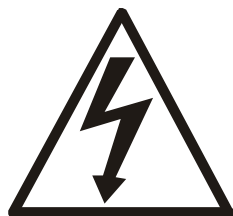
4. Manejo



Tecla		- Interruptor encendido/apagado (standby),
Tecla	MENU	- Tecla de funciones,
Tecla	▼ o □0□	- Tecla de calibración o puesta a cero,
Tecla	→	- Imprimir,
Tecla	T	- Función de taraje (peso total menos peso del embalaje)/ confirmación
indicador	OFF	- Modo standby (posición de espera),
indicador	MODE	- Función de menú,
indicador	AUT	- Puesta a cero activada*
indicador	SUM	- Función suma activada*
indicador	%	- Resultado del pesado en porcentaje*
indicador	ct	- Resultado del pesado en quilates*
indicador	n	- Número de mediciones*
indicador	pcs	- Función de cómputo de piezas*
Barra de proceso		- Indicador de lectura 0 ÷ 100%

* sólo son visibles cuando la función especificada está activada.

5. Medidas de seguridad



Para evitar electrocutarse o cualquier daño en la balanza, se ruega que siga detalladamente las indicaciones de seguridad especificadas a continuación.

- Si utiliza la balanza en zonas con estrictas medidas de seguridad, deberá respetar las indicaciones establecidas al respecto.
- Sólo está permitido utilizar alargadores con conductores protectores.
- Si el cable de red ha sufrido algún daño, deberá desconectar el aparato de la corriente y reemplazar dicho cable de red.
- Si sospecha que el aparato ha sufrido algún daño y que no se puede garantizar un funcionamiento seguro del aparato, extraiga la clavija del enchufe de forma inmediata para garantizar que no se pone en marcha.
- Todos los usuarios de la balanza deben leer estas instrucciones de uso que deben estar siempre disponibles en el lugar de trabajo.
- No utilice la balanza cuando tenga la tapa abierta.

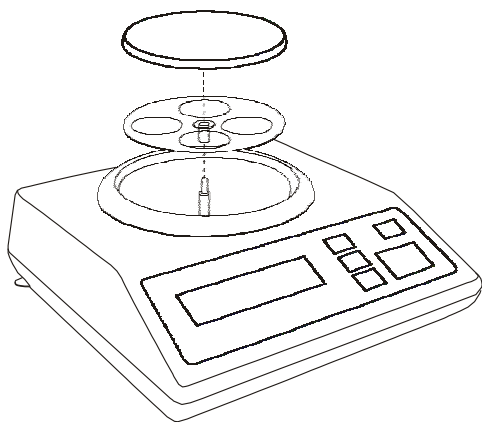
6. Residuos



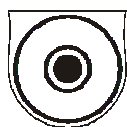
Deshágase de la balanza PCE–LSM según la normativa de residuos de aparatos eléctricos vigente al respecto en su país. No está permitido deshacerse de aparatos eléctricos según el sistema de deshecho de residuos convencional.

- Puede entregarnos las balanzas para que nosotros nos deshagamos de ellas correctamente. Podremos reutilizarlas o entregarlas a una empresa de reciclaje cumpliendo así con la normativa vigente.

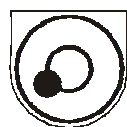
7. Puesta en funcionamiento



1. Desembale la balanza con cuidado, así como todos los accesorios incluidos.
2. Coloque el plato de pesado sobre el mandril que sobresale en la parte superior de la balanza (excepto en los modelos LSM10 y LSM12 – sólo tiene que colocar el plato sobre su soporte correspondiente).
3. Coloque la balanza en un sitio estable. El lugar elegido deberá encontrarse libre de vibraciones mecánicas o de circulaciones de aire.



Correcto



Incorrecto

4. Ajuste los pies de forma que la burbuja de aire del nivel se encuentre exactamente en el centro de la marca del cristal.

5. Conecte el cable de alimentación en la toma de corriente de 12V situada en la parte posterior de la balanza.
6. Deje el plato vacío y conecte el adaptador a la corriente.
Tras finalizar el chequeo automático, la balanza mostrará el indicador cero y estará lista para ser utilizada.

8. Funciones básicas

1. Debe situar el elemento a pesar en el centro del plato.
2. Si desea que la balanza funcione correctamente, no debe superar el rango de pesaje máximo de la misma. Para tarar la balanza, pulse la tecla "T". Para facilitar el control del pesado y para evitar superar el rango permitido, la balanza está equipada de un indicador de lectura (aparecerá en porcentaje).
3. El resultado del pesado podrá leerse cuando se ilumine el indicador "▲", lo que significa que el resultado es estable. Cuando no se ha ∇ / Φ / ∇ .
4. Cuando no se ha utilizado la balanza pero es necesario que esté lista para trabajar inmediatamente, puede apagarse pulsando la tecla " Φ ". El sistema de lectura de la balanza se apagará con el modo "standby" (indicado con el indicador "OFF"). Para encender la balanza, pulse la tecla "T/ON". La balanza

está lista para realizar un pesado inmediato de máxima precisión (tras un chequeo automático).

5. El mecanismo de la balanza es de máxima precisión, sensible a fuertes golpes y vibraciones.
6. La balanza no debe utilizarse para el pesado de materiales ferromagnéticos debido a que disminuye la precisión de ésta.



La balanza no debe tener una sobrecarga superior al 20% de la carga máxima. No presione el plato con la mano.



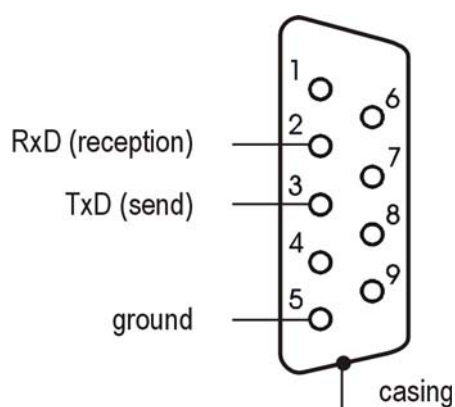
Antes de realizar cualquier transporte o desplazamiento de la balanza, retire el plato (con mucho cuidado) así como el soporte del plato y evite cualquier daño (excepto los modelos LSM10 y LSM12).

9. Muestreo y calibración

Para asegurar un resultado óptimo, es aconsejable verificar la precisión de la balanza con un peso de calibración antes y después de cada sesión de pesado. Es necesario calibrar la balanza cuando un error exceda $\pm 2e$. Para calibrar la balanza véase el capítulo 15.

10. Conexión de la balanza a un ordenador o a una impresora

Podrá enviar datos a su ordenador o a su impresora mediante la interfaz RS-232.



Cuando desee transferir los datos de la balanza a un ordenador, necesitará un programa para ello.

PCE Group ofrece programas para realizar este proceso. Las versiones Demo y la descripción del programa están disponibles en la página web: www.balanzas-basculas-pce.com. Disponemos también de programas freeware para conectar un puerto de serie a la balanza.

Ofrecemos también:

- Adaptadores RS-232
- Impresoras térmicas
- Impresoras etiquetadoras

Trabajando con el puerto de serie:

Modo estándar

La balanza envía el resultado del pesado tras iniciar la señal desde el ordenador hasta la impresora o tras pulsar la tecla "P".

Modo automático (cuando se trabaja con una impresora)

Cuando se trabaja con una impresora, se envían automáticamente los datos después de que el resultado se haya estabilizado; se podrá realizar la próxima transmisión de datos tras haber retirado las muestras del pesado anterior.

Para seleccionar el puerto de serie adecuado, utilice la función LPt (véase más adelante en el manual).

Transmisión estándar de los parámetros: 8bits, 1stop, sin paridad, 4800bps. Para cambiar la transmisión estándar de los parámetros utilice la función rS (véase más adelante en el manual).

Descripción del protocolo del trasferimento de los datos

1. Modo estándar:

Ordenador□Balanza: señal de inicio S I CR LF (53h 49h 0Dh 0Ah)

Balanza□Ordenador: indicación en la balanza en el siguiente formato (16 Bytes)

Byte	1	- señal o espacio
Byte	2, 11 y 14	- espacio
Byte	3 4	- dígito o espacio
Byte	5 9	- dígito, coma decimal o espacio
Byte	10	- dígito
Byte	12	- k, l, c, p, espacio
Byte	13	- g, b, t, c, %
Byte	15	- CR (0Dh)
Byte	16	LF (0Ah)

2. Modo automático:

Tras la estabilización de cada resultado de pesado, sin incluir la puesta a cero, la balanza envía de forma sucesiva tres dígitos o números de la medición y del resultado de pesado.

Para borrar el conteo de medición elija el modo automático una vez más (véase la función LPt explicada más adelante en el manual).

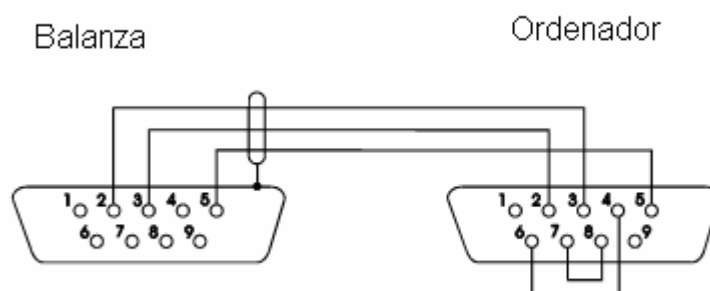
Impresión de datos normal:

1	1250.5 g
2	1250.0 g
3	1250.1 g
	...

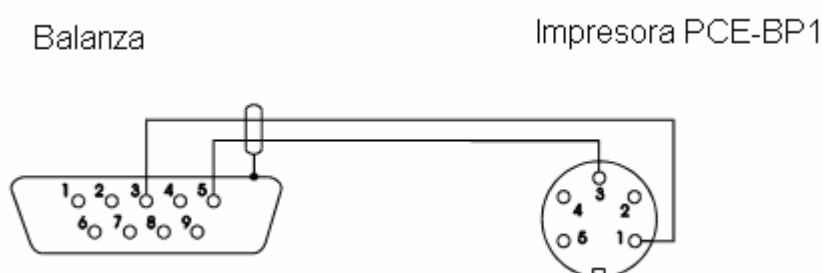
Cuando la función dAt está activada, la impresión de los datos aparecerá con la fecha y hora correspondiente:

1	1250.5 g	2005.04.20	8:05
2	1250.0 g	2005.04.20	8:05
3	1250.1 g	2005.04.20	8:06
	...		

Cable de conexión WK-1 (balanza – ordenador/ 9-clavijas):



Cable de conexión WD-1 (balanza - impresora PCE-BP1):



Interruptores internos de la impresora PCE-BP1 para conectar:

SW-1	SW-2	SW-3	SW-4	SW-5	SW-6	SW-7	SW-8
on	off	on	off	off	on	off	off

El cliente puede solicitar otro protocolo de transmisión que el LonG, por ejemplo el protocolo Farb para transferir datos automáticamente a una impresora: transmisión continua (envío opcional), rápida transmisión 2400 bps, señal adicional “+” en el primer byte.

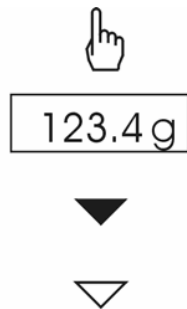
11. Descripción de las funciones especiales

Todas las balanzas excepto las funciones básicas como el pesado y la tara, están equipadas de un kit adicional de funciones: calibración, contador de piezas, puesta a cero automática y puerto de serie. Otras funciones: suma para los ingredientes de una receta, cálculo de la densidad y se pueden habilitar otras funciones si el cliente las solicita (detallado en el folleto adicional cuando lo solicita).

Para activar todas las funciones disponibles, entre en el menú de funciones (Function Menu) con la tecla F. Se desplegará una serie de funciones con números: F1-LIC, F2-AUt, etc. Cuando aparecen las funciones especiales, aparecerá el indicador “MODE”.

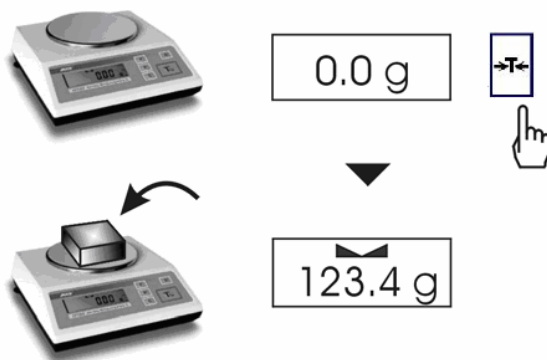
..

12. Leyenda



- Pulse la tecla
- Indicación de la balanza
- Cambio obligatorio
- Cambio automático

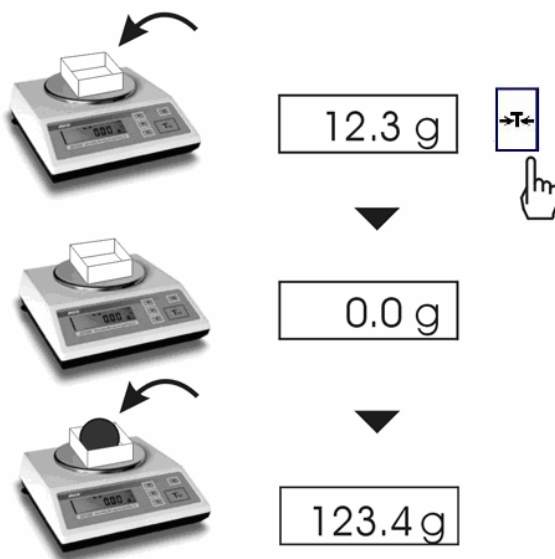
13. Pesado normal



Cuando el plato esté vacío y aparece un indicador diferente a cero, pulse la tecla "T/ON".

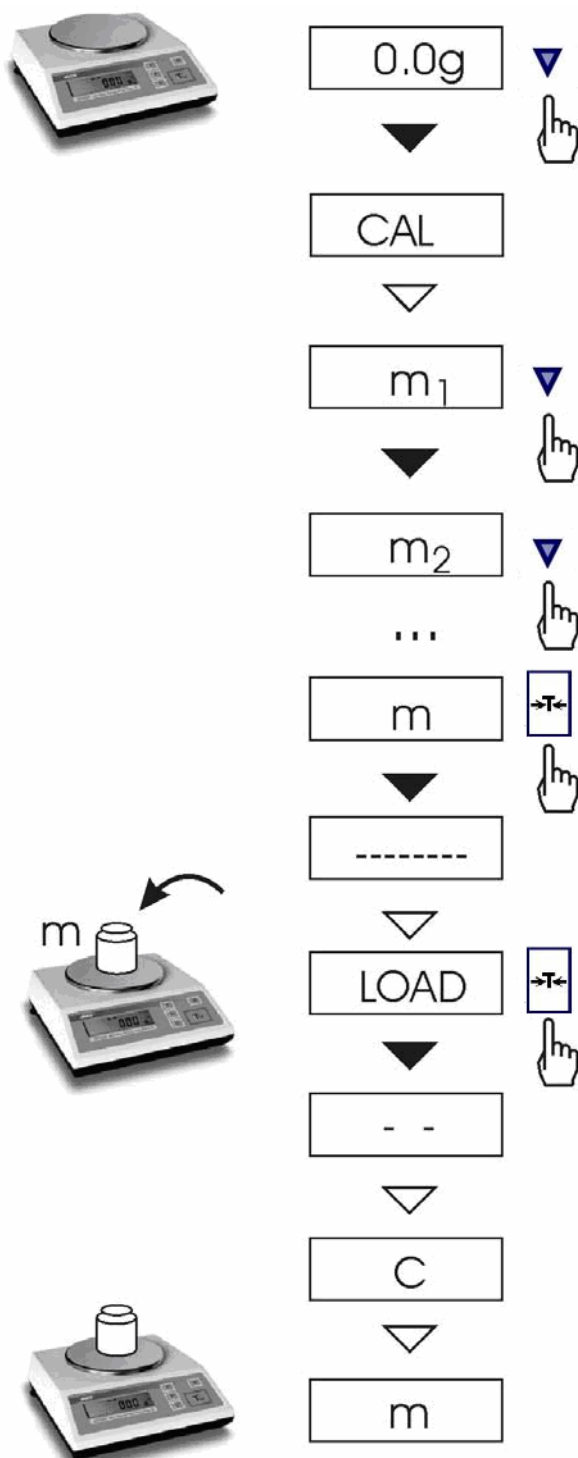
El resultado del pesado debe leerse cuando el indicador "▲" se ilumina.

14. Pesado con tara



La balanza está equipada de una tara en función a su rango de pesado.

15. Calibración (F.-CAL)



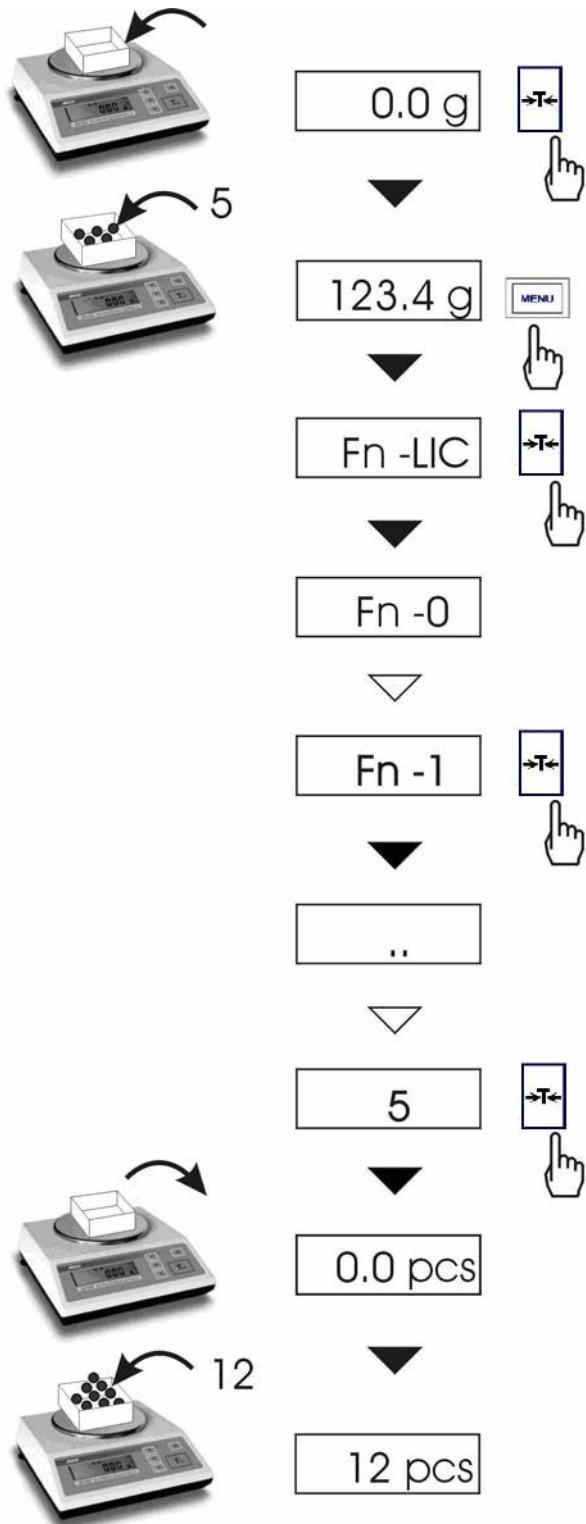
Para calibrar la balanza, use los pesos de calibración correspondientes (que aparecen en los datos técnicos). La calibración realizada con los pesos de calibración estándares más pequeños que los recomendados afecta a la precisión de la balanza. Debe realizar el proceso de calibración de manera muy cautelosa ya que si registra en la memoria unos valores de calibración erróneos, afectará a la precisión de la balanza.

Para iniciar el proceso de calibración, pulse la tecla C – aparecerán diferentes valores de pesado. Pulse la tecla C varias veces hasta que aparezca el valor correcto y pulse la tecla T/ON para aceptar.

Espere hasta que el taraje haya finalizado (- - - - -). Cuando aparezca en la pantalla el indicador LOAD, coloque el peso en el plato y pulse la tecla T/ON para iniciar el proceso o espere hasta que la balanza realice automáticamente el proceso de calibración.

Cuando el proceso de calibración haya finalizado, la balanza deberá mostrar el valor de pesado correcto.

16. Cuentapiezas (F..LIC)



Esta función permite contar piezas idénticas, por ejemplo, botones o tornillos.

La medición se divide en dos fases:

- primera fase – realice el pesado de una sola pieza con el fin de calcular el número de piezas (5, 10, 20, 50, 100, 200 o 500 piezas),
- segunda fase – conteo de las piezas.

Se aconseja que la unidad de pesado no sea inferior a la unidad de lectura y que el peso del muestreo utilizado en la primera fase sea mayor que 100 unidades a pesar.

Para salir de esta función, pulse la tecla F y mediante la tecla “T/ON” seleccione “F..LIC” y “F..0”.

Nota:

Cuando aparezca en la pantalla “Err-3” significará que no ha puesto ningún elemento a pesar en el plato. Aparecerá el mismo mensaje si el peso de la pieza es inferior a la unidad de lectura (es posible realizar el conteo de las piezas pero el error de medición será mayor).

Para utilizar cantidades de piezas empleadas en la primera fase seleccione “..”.

Durante el conteo de piezas, la tecla T no estará operativa.

Cuando realice el conteo de pequeñas piezas, se aconseja desactivar la función de puesta a cero.

17. Puesta a cero automática (F..-Aut)



0.1



Fn -AUT



Fn -0



Fn -1



AUT 0.0



Cuando la función F..-Aut está activada, la balanza realizará automáticamente la puesta a cero si el plato está vacío o puede realizarla también pulsando la tecla “T/ON”. Para salir de dicha función, pulse la tecla F, y luego, con la tecla “T/ON” seleccione “F..-AUT” y “F..-0”.

Nota: La función de puesta a cero se activará automáticamente durante 10 minutos tras encender la balanza.

18. Trabajar con puerto de serie (F..-LPt)



0.0



Fn -LPt



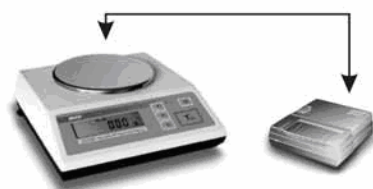
Fn -0



Fn -1



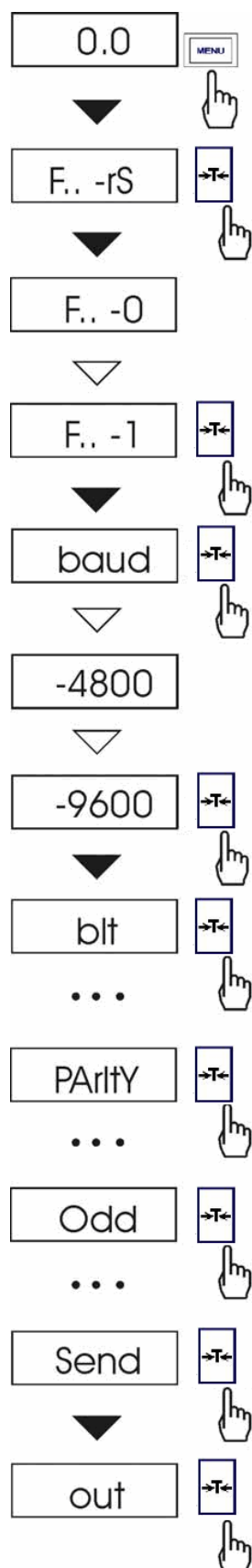
0.0



Si trabaja con una impresora, active el modo automático para trabajar con el puerto de serie. Después de activar la impresora de la balanza imprima una hoja de muestra. El resultado de pesado tras una serie de pesados se imprimirá automáticamente tras la estabilización del resultado.

Para cambiar el puerto de serie con el que está trabajando, pulse la tecla F, luego, con la tecla “T/ON” seleccione “F..-LPt” y “F..-0”. El resultado de pesado solo se enviará cuando presione la tecla P y cuando se estabilice el resultado (sin realizar pesados sucesivos).

19. Parámetros del puerto de serie para la transmisión



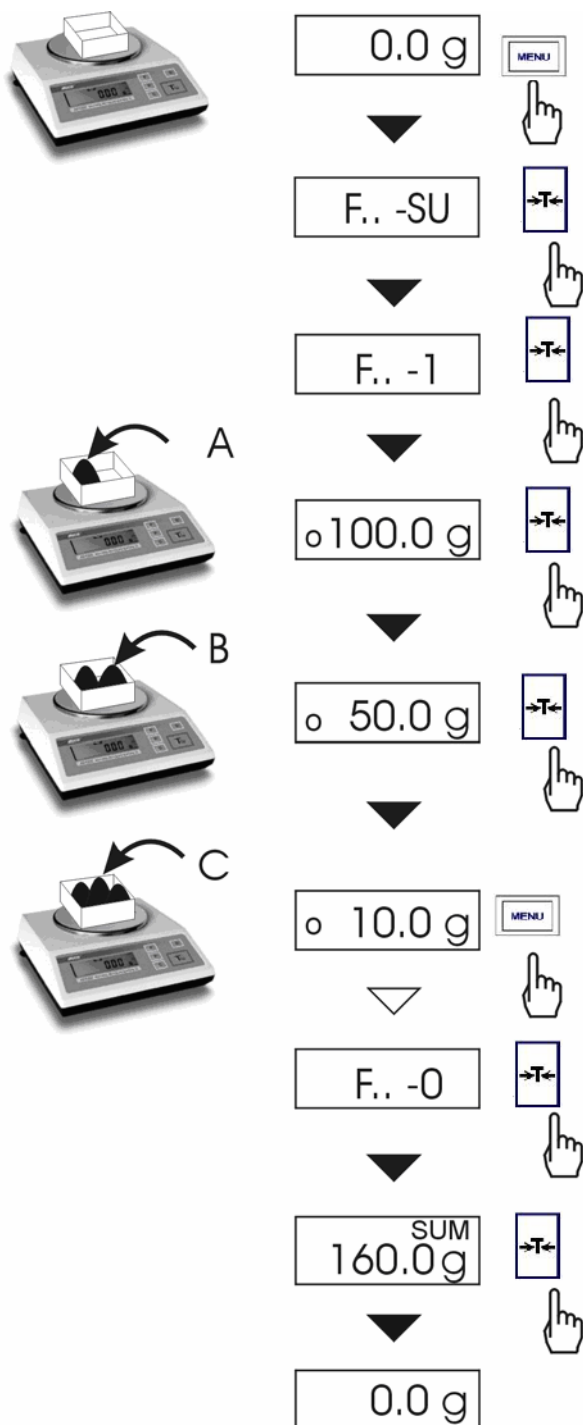
Esta función le permite establecer los siguientes parámetros de transmisión (los parámetros subrayados son estándares):

- Transmisión rápida (bAud: 1200, 4800, 9600),
- El número de bits en un byte (bit: 7, 8),
- Paridad de control (PArItY: 0, 1; Odd: 0, 1),
- Transmisión continua – sin utilizar la tecla P, aprox. 10 resultados por segundo (SEnd: 0, 1).

Para establecer los parámetros de transmisión que desea, active la función “F...rS”, elija el parámetro adecuado y pulse la tecla T/ON para aceptar el valor que desee. El ejemplo de la izquierda, muestra cómo establecer una transmisión rápida del valor 9600bps.

Para salir de esta función, elija la opción “out”.

20. Función de receta (F..-SU=) – opcional



Esta función le permite realizar el pesado individual de algunos ingredientes en el mismo recipiente con la posibilidad de leer el valor total de todos los ingredientes.

Los determinados ingredientes a pesar (en este caso A, B y C) son colocados en el plato. Tras el pesado de cada ingrediente, pulse la tecla T para realizar el taraje de la balanza (indicación "0.0") y pese el siguiente ingrediente.

Para leer el valor añadido de la mezcla, tan solo tiene que salir de esta función (pulse la tecla F y seleccione Fn-0).

Nota:
Para volver al pesado de los ingredientes tras salir de la función, pulse la tecla F y elija "F..-Su=" y luego "F..-2".

21. Determinación de la densidad (Fn-hYd)

La siguiente descripción determina la densidad utilizando el kit HYDRO.

a. Determinación de la densidad en sólidos

0.1 → T-
 ▼
 0.0 MENU
 ▼
 F.. -hYd → T-
 ▼
 F.. -1 → T-
 ▼
 StALE → T-
 ▼
 H2O → T-
 ▼
 †°C ▼ → T-
 ▼
 18 MENU
 ▼
 LOAD_H → P
 ▼
 100.0 → P
 ▼
 LOAD_L → P
 ▼
 90.0 → P
 ▼
 = 6.6635 → P
 ▼
 → P

Esta función calcula la densidad material realizando el pesado en el aire o en el agua, utilizando la siguiente fórmula:

$$\rho = \frac{m_1}{m_1 - m_2} * \rho_L$$

donde, m_1 – pesado en el aire
 m_2 – pesado en el agua
 ρ_L - densidad en líquidos

Si utiliza agua destilada, introduzca la temperatura exacta (precisión 0,5°C) – la balanza calculará la densidad automáticamente..

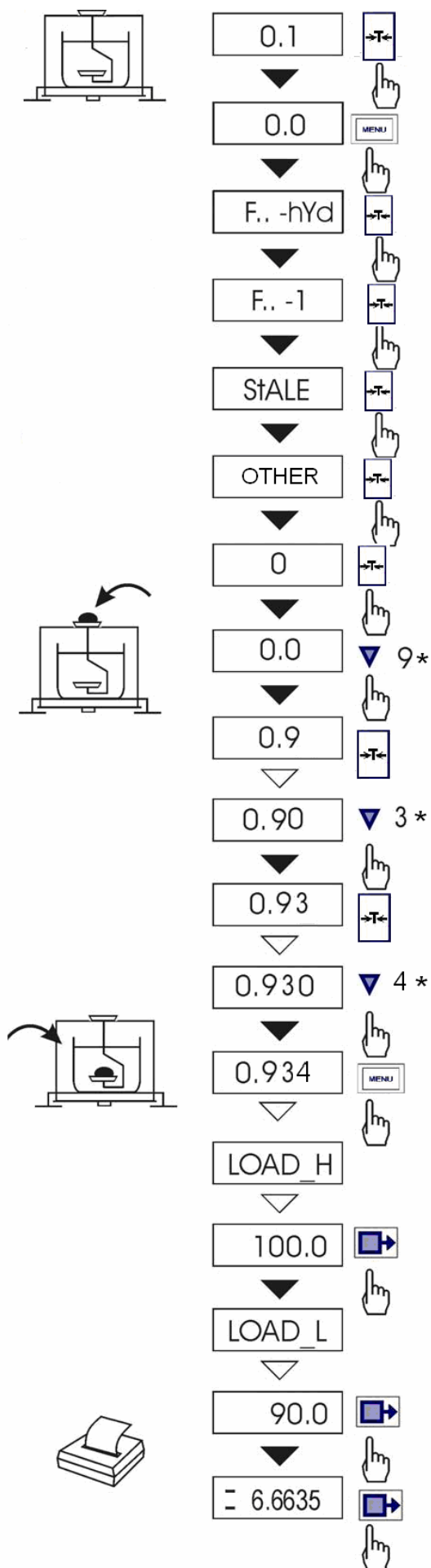
Cuando utilice algún líquido que no sea agua destilada, elija la opción “OTHER” (otros) en vez de H2O.

Fase I: medición en el aire*.

Fase II: medición en líquido*.

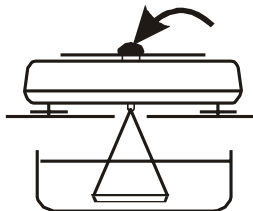
Para imprimir el resultado de la medición e iniciar la siguiente medición, pulse la tecla P.

Determinación de la densidad de sólidos en aceite.

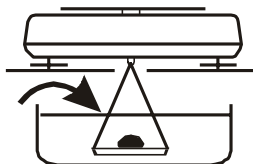


* Pulsar tantas veces como se indica

Imágenes de la balanza pesando en el aire y en líquido:

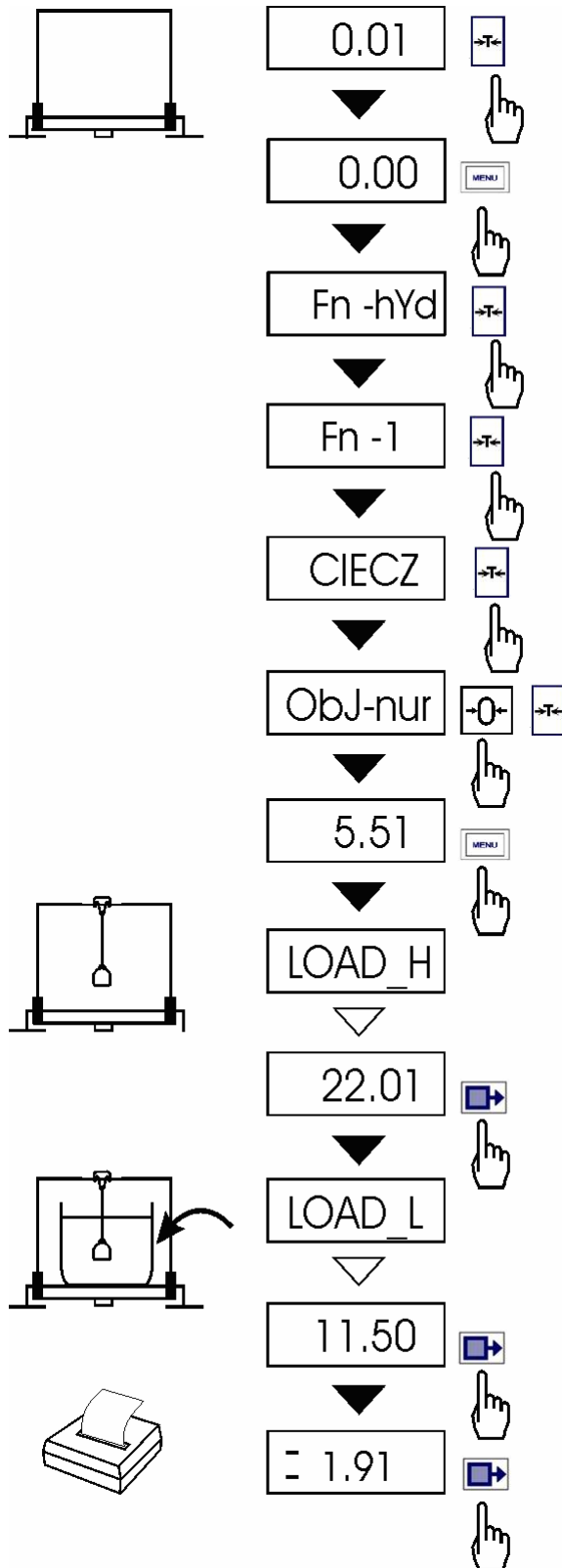


Fase I: medición en el aire*.



Fase II: medición en líquido*.

b. Determinación de la densidad en un líquido



Esta función determina la densidad líquida sumergiendo el peso en el aire y en el líquido del cual ya se conoce el volumen, utilice la siguiente fórmula:

$$\rho = \frac{m_1 - m_2}{V}$$

donde

- m_1 – peso sumergido en el aire
- m_2 – peso sumergido en un líquido
- V – volumen sumergido

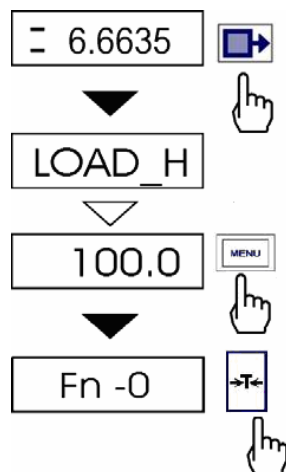
Se memoriza el valor del volumen sumergido.

Fase I: medición en el aire.

Fase II: medición en un líquido.

Para imprimir el resultado de la medición y realizar la siguiente medición, pulse la tecla P.

c. *Salir de la función*



Para salir de esta función, siga los pasos de las imágenes de la izquierda.

Si no sigue estos pasos, la balanza comenzará la siguiente medición de densidad.

Nota

- Si desea imprimir un informe con las mediciones que necesita y que ha realizado previamente, conecte la impresora a la balanza y pulse la tecla P. Aparecerá un informe con las siguientes características:

Date (fecha): ...	Time (hora)
	...
MEASUREMENT NO. (Nº de medición)	= ...
WEIGHT in air (pesado en el aire)	= ... g
WEIGHT in a liquid (pesado en líquido)	= ... g
DENSITY of the mass (densidad de la masa)	= ... g/cm ³
Liquid density (densidad líquida)	= ... g/cm ³
Liquid temperature (temperatura del líquido)	= ... °C

22. Avisos de error

Mensaje	Posible causa	Solución
"C-6"	Valoración automática en proceso / unidad electrónica dañada	espere 1 minuto
" - - - - "	Puesta a cero en proceso / daño mecánico	espere 1 minuto verifique que la balanza está estable, sin vibraciones que la afecten
"L"	Disminución de la lectura cero / daño mecánico	Verifique que tiene todos los elementos del plato necesarios
"H"	sobrecarga / daño mecánico	Retire el peso del plato
"Err-b"	Lectura errónea al ponerla en marcha / daño mecánico	Retire el peso del plato y reinicie la balanza

Si las soluciones que le proponemos no tienen efecto y el error sigue apareciendo en la pantalla, no dude en ponerse en contacto con nosotros.

23. Mantenimiento y reparación de pequeños defectos

1. Debe mantener la balanza limpia.
2. Tenga cuidado que ningún tipo de suciedad entra entre la carcasa y el plato. En caso de apreciar cualquier tipo de suciedad, retire el plato, limpie dicha suciedad y vuelva a colocar el plato.
3. En caso de que la balanza no funcione bien debido a un corto apagón, desconecte la balanza y tras esperar unos segundos, vuelva a conectar ésta. Si aparece en la pantalla el símbolo "CALIB", deberá calibrar la balanza o ponerse en contacto con nosotros.
4. Está totalmente desaconsejado y prohibido, realizar cualquier tipo de reparación por parte de una persona desautorizada.
5. Para reparar la balanza, por favor, contacte con uno de nuestros centros más próximos.



Declaration of Conformity



We:

PCE-Instruments

Im Langel 4
D – 59872 Meschede
E-Mail: info@warensortiment.de

Tel: 0049-[0]2903- 976 99-0
Fax: 0049-[0]2903-976 99-29
Internet: www.pce-group-europe.com

PCE-LSM50, PCE-LSM 60, PCE-LSM100, PCE-LSM200, PCE-LSM300, PCE-LSM500, PCE-LSM600, PCE-LSM250, PCE-LSM510, PCE-LSM1000, PCE-LSM2000, PCE-LSM3000, PCE-LSM2.5, PCE-LSM5, PCE-LSM6, PCE-LSM6F, PCE-LSM10, PCE-LSM12

Declaration of conformity for apparatus with CE mark

Konformitätserklärung für Geräte mit CE-Zeichen

Déclaration de conformité pour appareils portant la marque CE

Declaración de conformidad para aparatos con disitintivo CE

Dichiarazione di coformità per apparecchi contrassegnati con la marcatura CE

English We hereby declare that the product to which this declaration refers conforms with the following standards.

Deutsch Wir erklären hiermit, dass das Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den nachstehenden Normen übereinstimmt.

Français Nous déclarons avec cela responsabilité que le produit, auquel se rapporte la présente déclaration, est conforme aux normes citées ci-après.

Español Manifestamos en la presente que el producto al que se refiere esta declaración está de acuerdo con las normas siguientes

Italiano Dichiariamo con ciò che il prodotto al quale la presente dichiarazione si riferisce è conforme alle norme di seguito citate.

marked with CE mark comply the following:

1. EN 55022 standard *Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of information technology equipment* and IEC 61000-4-3 *Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-3: Testing and measurement techniques - Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test* harmonized with the Council Directive 89/336/EEC (Electromagnetic compatibility directive).

Date: 7.04.2005

Signature: _____
PCE Instruments Europe OHG
Management

Encontrará una visión general de todos nuestros medidores en el siguiente enlace:

<http://www.pce-iberica.es/instrumentos-de-medida/medidores.htm>

Encontrará una visión general de todos nuestros instrumentos de medida en el siguiente enlace:

<http://www.pce-iberica.es/instrumentos-de-medida/instrumentos-medida.htm>

Encontrará una visión general de todas las balanzas en el siguiente enlace:

<http://www.pce-iberica.es/instrumentos-de-medida/balanzas-vision-general.htm>



Puede entregarnos el medidor para que nosotros nos deshagamos de la misma correctamente. Podremos reutilizarla o entregarla a una empresa de reciclaje cumpliendo así con la normativa vigente.

Puede entregarnos la balanza para que nosotros nos deshagamos de la misma correctamente. Podremos reutilizarla o entregarla a una empresa de reciclaje cumpliendo así con la normativa vigente.

WEEE-Reg.-Nr. DE64249495

